

Entre Nous

N° 43
Octobre 2000



Photo : Studio Yvon, Châtel

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION AMICALE DES RÉSIDENTS DE CHATEL - B.P. n°34 - 74390 CHATEL

Sondage

Nos adhérents trouveront dans le document joint au bulletin un questionnaire de sondage. Ce questionnaire a été réalisé à partir de questions proposées par les adhérents, qui avaient été consultés à ce sujet au début de l'année. Inutile de souligner l'**importance** que vos responsables attachent à ces réponses.

En effet, elles doivent servir de fondement à la politique à adopter par vos responsables tant à l'égard des autorités municipales que dans le développement des activités de l'association.

Nous espérons vivement que vous serez très nombreux à remplir ce questionnaire, un peu long peut-être, mais conçu de telle manière qu'il soit facile d'y répondre.

Alors un peu de courage pour nous renvoyer le document le plus rapidement possible et atteindre un résultat à faire pâlir les instituts professionnels de sondage et à dépasser le résultat déjà exceptionnel du sondage précédent de 1990 !

Nous comptons sur vous et vous remercions à l'avance de la qualité et de la promptitude de vos réponses.

La réunion d'information...

du 13 août dernier s'est déroulée dans une atmosphère chaleureuse au sens propre et figuré du terme, dans le site magnifique de Super-Châtel.

Nous avons cependant dû regretter l'absence de M. le Maire et de M. Chaloyard, excusés, ainsi que de quelques autres personnalités invitées. Nous avons eu toutefois le plaisir et l'honneur d'avoir à nos côtés M. Ruffet, qui a répondu très aimablement aux questions de nos adhérents dans les domaines qui le concernaient. Espérons que nos prochaines assemblées seront honorées de la présence de nos autorités municipales... (Voir détails plus loin dans ce bulletin)

Pour les internautes :

nous disposons à présent d'un site sur Internet

Bonne nouvelle donc !.. A noter que notre association ne manque pas à ce rendez-vous devenu "incontournable".

Nous nous posions depuis quelque temps la question d'un site Internet. Et voilà que spontanément un de nos

adhérents nous a offert de créer gratuitement ce site. Nous tenons à le féliciter et le remercier, d'autant qu'il l'a réalisé en un temps record.

Voilà un genre de collaboration particulièrement appréciée. Exemple non seulement à méditer, mais surtout à suivre.

Je suis persuadé qu'il y a parmi nos adhérents des mines de talents de toutes sortes qui ne demanderaient qu'à s'exprimer et à être exploités.

A eux de nous les dévoiler...

Il ne suffit pas de créer un site, encore faut-il l'alimenter... Pour ceux qui sont raccordés à Internet, ils peuvent y envoyer leurs lettres, commentaires, propositions, dessins, etc.

L'adresse : <http://perso2.option-service.fr/residentschate1>

Conclusion

Comme nos adhérents l'auront noté, nous veillons à suivre l'actualité : non seulement celle des moyens de communication, mais encore et surtout leur actualité.

A. JADOT, président

... SUMMARY ...

Questionnaire. Please find a questionnaire enclosed with the information Bulletin. The president would be grateful for your help by completing the questionnaire. Your response will ensure that the policy of the association corresponds with the wishes of its members. You may answer in english.

August information meeting. This was a friendly get together with many members pleased to meet again. Regrettably the mayor and his deputy did not attend. We were glad, however, to report the attendance of Mr Ruffet, the director of the S.E.M.L. For further details, see article.

Internet. One of our members has set up a website. Now, we have no fill it with contributions. You may mail in your comments and suggestions in english to :

<http://perso2.option-service.fr/residentschate1>

Le mot du président



BULLETIN MUNICIPAL

Il a paru dans le courant du mois de juillet. Il contient beaucoup d'informations importantes telles que le budget de la commune, l'organigramme des services communaux, l'activité en mairie (quarante-huit dossiers de permis de construire !.., cinquante-sept dossiers de déclarations de travaux...), un article sur les routes, les réseaux d'assainissement, la circulation,

le bilan de la saison de la S.E.M.L., etc. Tout propriétaire peut en obtenir un exemplaire : il suffit d'en faire la demande par écrit à la mairie de Châtel ou de passer par la mairie quand vous séjournez à Châtel et de la demander au secrétariat.



... Une pensée ...
de Jacques PRÉVERT :
"Il faudrait essayer d'être
heureux... Ne serait-ce que pour
donner l'exemple"

COMPTE RENDU de la RÉUNION d'INFORMATION

du 13 août 2000

La réunion d'été s'est déroulée avec une assistance de 95 personnes dans une ambiance très sympathique sous le soleil, au restaurant d'altitude "Les Portes du Soleil", dans le cadre magnifique de Super-Châtel.

Le président, André Jadot, remercie l'assistance venue nombreuse à cette réunion, qui n'a pas le caractère statutaire formel des Assemblées Générales, mais a pour but de donner aux adhérents des informations sur les activités de l'association et sur l'environnement de Châtel.

Le Président conserve beaucoup d'ambition pour l'association, mais celle-ci n'est possible qu'avec le concours de tous. A ce jour, ce concours devrait être encore amplifié, mais il garde bon espoir pour l'avenir : car pour obtenir des résultats, il faut être fort et il faut pouvoir compter sur un plus grand nombre d'adhérents.

Il prie les adhérents d'excuser quelques erreurs qui se sont produites dans le dernier Bulletin (par exemple, la date de la réunion d'information). Elles ont été dues à l'indisponibilité inopinée de M. FLANDIN, qui se chargeait habituellement de la relecture très soignée de la maquette.

Il laisse la parole à M. FLANDIN, premier président, qui s'est déclaré très heureux de revoir dans l'assistance de très anciens adhérents, ainsi que beaucoup de nouveaux. Il rappelle que l'association a douze ans cette année et que si, au début, les contacts avec la municipalité ont été difficiles, petit à petit, les responsables de la commune nous ont acceptés comme partenaires à part entière.

ACTIVITÉS DE L'ASSOCIATION

Christiane Siffer commente les diverses activités de cet été : tournoi de pétanque avec une vingtaine de joueurs tous bien récompensés et suivi d'un repas au restaurant du LOY ; un concours sur les fleurs des Alpes lors de la Saint-Laurent qui a eu un vif succès (120 réponses à nos questionnaires) ; une visite à la fondation GIANADDA à MARTIGNY, où dix-huit personnes ont pu admirer les œuvres de VAN GOGH ; la découverte des Gorges du Trient, qui sont impressionnantes.

Gérard VAN LOO commente le neuvième trophée de ski, qui a remporté comme d'habitude un grand succès : soixante-dix-neuf participants avaient pris le départ, tous d'un très bon niveau (deux flèches d'or et six flèches de vermeil). La dotation a été très appréciée et les problèmes connus auparavant (participation de l'ensemble des magasins de sport et d'autres commerçants et restaurateurs) sont totalement résolus et oubliés.

Une sortie Vallée Blanche sera organisée pendant le week-end de Pâques 2001 : six heures de ski dans un décor inoubliable et qui est à la portée de tout skieur moyen.

DIVERS...

André JADOT rappelle qu'une rubrique "Courrier des lecteurs" est ouverte dans nos Bulletins et il attend des adhérents des articles et commentaires à faire paraître en synthèse. Les questions du **sondage** seront envoyées sous peu aux adhérents. La mise à jour des **statuts** sera également envoyée à chaque adhérent ; cette dernière concerne principalement la possibilité d'étendre à des membres de l'Union Européenne la disposition d'un siège au conseil d'administration. D'autre part, pour la fonction d'administrateur, il faudra dorénavant pouvoir faire état de services rendus à l'association pendant douze mois.

RELATIONS AVEC LA MUNICIPALITÉ

Dès janvier, André JADOT, nouvellement élu à la présidence, avait demandé un entretien avec M. le Maire, qui, étant alité, n'a pu le recevoir à ce moment. La rencontre a finalement pu avoir lieu en juillet. Au cours de celle-ci, quelques sujets qui inquiètent les résidents ont été évoqués.

En outre, en vue de la préparation à cette réunion d'août, l'ensemble des sujets qui préoccupent les adhérents a fait l'objet d'un courrier qui reprenait en résumé et principalement les points suivants : constructions nouvelles et pas toujours harmonieuses qui défigurent le paysage, la sauvegarde des vieilles fermes et bâtisses, ce qui fait un des charmes de Châtel, les problèmes de voirie et de circulation, la protection des piétons, la garde des enfants à Châtel, les problèmes d'eau, liaison Linga et Super-Châtel, la pollution, etc.

Un autre entretien avec M. CHALOYARD, premier adjoint, a pu avoir lieu dès le début février et fut axé principalement sur le nouveau et assez brûlant problème de Châtel-Tour. Il semble que depuis lors et à l'expérience, les choses se soient apaisées. André JADOT en profite pour remercier M. RUFFET, directeur à la S.E.M.L., d'avoir accepté notre invitation ; il propose à l'assemblée de poser les questions qu'elle souhaite tout en regrettant l'absence de M. le Maire et de M. Chaloyard, excusés. Il souhaite à tous une très bonne après-midi et laisse la parole à l'assistance.

QUESTIONS...



Fermeture des magasins, des cinémas, restaurants à Châtel pendant l'arrière-saison : c'est très regrettable pour les résidents qui viennent à ce moment-là. Quelles mesures pourraient être prises ?

Un résident apprécie la **vente de pain à domicile** le matin ; on se demande si cette démarche est bien vue des commerçants concurrents de Châtel...

Le sujet de la **Savonnette et des constructions** est toujours d'actualité et inquiète les résidents de ce secteur. Comment se fait-il qu'après que le Tribunal administratif ait ordonné une suspension des travaux des fondations aient été faites ?
Affaire en cours auprès des avocats. Les résidents du Sylvia craignent, comme ceux de l'Alpen, que leur vue soit un jour obstruée par des bâtiments.

Un résident propose que la commune alloue **un emplacement spécifique pour les camping-cars**.

M. Ruffet informe que **les remontées sont gratuites** pour les parents non skieurs qui accompagnent les enfants à Super-Châtel (sur justificatif).

• **Promotion des écoles de ski** •
Tous les tarifs de ski pour la saison prochaine seront donnés et édités dans le bulletin de décembre.

Une nouvelle catégorie concerne **les jeunes de 16 à 18 ans** : moins 20 % sur les forfaits Châtel.

Les remontées de Charmeux (beaucoup d'attente) appartiennent à des propriétaires suisses car elles sont sur territoire suisse ; les délais suisses sont longs, cela peut durer trois à quatre ans.

Extension du forfait Châtel au forfait Portes-du-Soleil : il est difficile de mettre en place ce complément car il est déjà très difficile de maintenir le forfait Châtel. M. Ruffet rappelle que les limites sectorielles du forfait de Châtel ont déjà été bien agrandies (extension Torgon/La Chapelle-d'Abondance/Morgins).

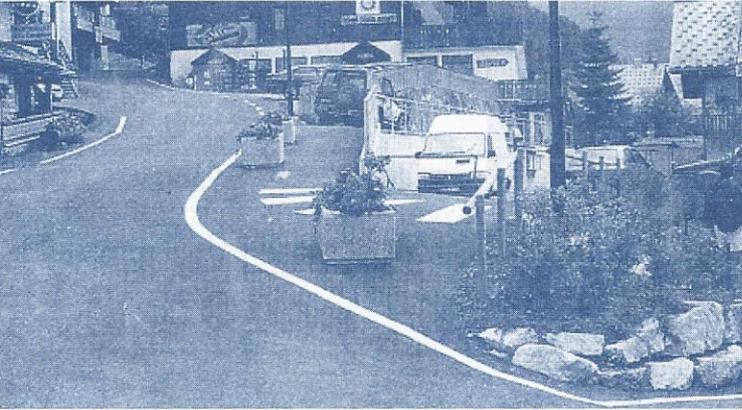
Liaison Super-Châtel/Linga : M. Ruffet ne peut donner des renseignements car ce sont des problèmes de financement de la commune et qu'il n'a pas la compétence d'en discuter.

ÇA S'EST PASSÉ CET ÉTÉ A

AMÉNAGEMENT ET FLEURISSEMENT RÉUSSIS

La route qui conduit à la Poste et à la télécabine de Super-Châtel est un lieu très fréquenté.

Il a connu divers travaux qui ont perturbé la circulation et n'ont pas été sans inconvénients pour les riverains.



Aussi est-ce avec satisfaction que ceux-ci ont vu arriver la fin de ces travaux et apprécient largement la restauration de la chaussée.

Un nouveau traçage matérialisé avec des passages pour piétons a été effectué ainsi que l'aménagement fleuri du carrefour et de

l'ensemble piétonnier. Il est certain que ce quartier en avait besoin. Mais, à l'évidence, le chantier est une réussite reconnue et appréciée de tous.

Y.C.

LE PONT S'EN VA...

Septembre a vu le démontage du pont provisoire sur la route de Plaine-Dranse au col de Bassachaux.

Limité à une charge permettant le passage de camions, autocars et tous autres moyens de transport, il aura servi avant l'opération à la livraison des matériaux et matériel pour la construction du télésiège débrayable de Cornebois.

La saison d'hiver verra, sur cette route, un pont de neige permettant aux skieurs de descendre par la route et surtout de ne plus attendre au nouveau débrayable de Cornebois, qui augmentera un débit horaire de 40 %. On n'arrête pas le progrès !



Exposition de Vincent Van Gogh et visite des Gorges du Trient le 9 août 2000

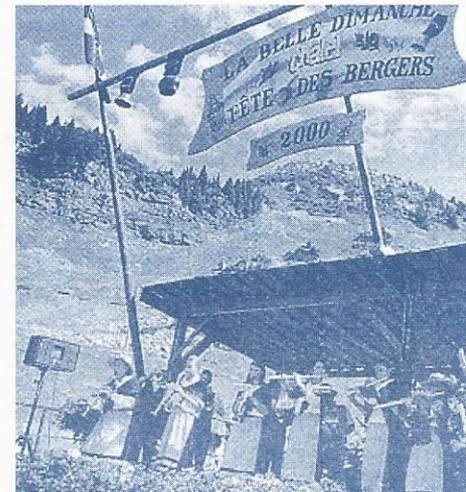
Le parti-pris de la fondation a été de montrer un Van Gogh moins connu, celui des travaux des champs en Hollande et dans la vallée du Rhône. Ce qui n'empêche pas de voir des prairies autour d'Arles ou des barques de pêcheurs aux Saintes-Maries : une présentation de cinquante toiles et trente dessins. Cette rétrospective retrace l'odyssée artistique de Van Gogh commencée en 1880 et qui n'a duré que dix ans.

Dix-huit personnes ont pu admirer en toute tranquillité ces œuvres et, sur le chemin du retour, un arrêt dans les gorges du Trient, à VERNAYAZ, qui offrent une image saisissante de la puissance de l'érosion.



LA BELLE DIMANCHE

Le parking de Prés-la-Joux est incapable, la voiture garée, étaient ravis de monter





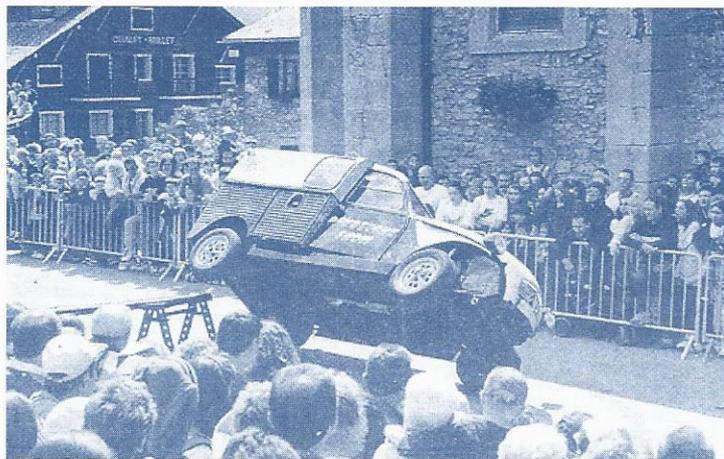
Randonnée pédestre

le 16 août 2000

Un groupe de dix personnes s'est retrouvé au départ de la télécabine de Super-Châtel pour se rendre en Suisse dans la ferme du FERRAGE.

Endroit magnifique face aux dents du Midi, très bon accueil et une excellente croûte au fromage, le tout dans une très bonne ambiance.

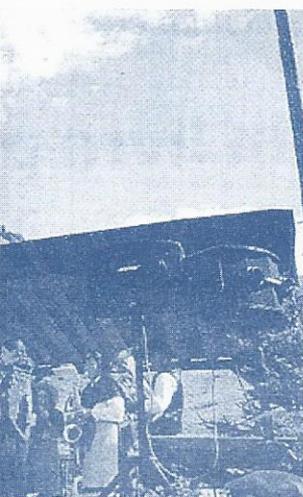
Une balade un peu longue mais pas fatigante qui s'est déroulée sous un magnifique soleil toute la journée.



A 21 h 30, une foule imposante se trouvait autour du lac de Vonnes pour y admirer le feu d'artifice et l'inauguration du jet d'eau par M. Crépy.



de recevoir ces milliers de visiteurs, mais ces derniers, une fois leur la fête en télésiège.



Sur place, les oreilles s'habituent à la sonnerie des cors des Alpes, aux tintements des milliers de cloches, aux beuglements des belles vaches d'Abondance, aux coups de hache du bûcheron qui sculpte ses troncs de sapin, aux cris des enfants...

Au milieu de l'alpage, on trouve de tout : des jeux pour les petits, des artisans qui se taillent un joli succès en confectionnant paniers, cordes, matelas, cloches, fromage et autres colombes d'Abondance sous les yeux de touristes joyeux de cette journée pas comme les autres.

UNE SAINT-LAURENT RÉUSSIE

Dès le matin, après la cérémonie religieuse, les festivités commencèrent avec un apéritif musical animé par l'Echo Alpin, l'harmonie de la station, et la vente de pâtisseries fabriquées par le Comité paroissial.

L'après-midi s'enchaîna avec l'animation musicale du groupe "Couleur Nuit" et le show très attendu des "Deudeuche", qui offrirent une prestation de qualité. Une foule importante avait envahi la place de l'Eglise et l'ambiance de la journée laissera de beaux souvenirs aux nombreux vacanciers présents...

Y.C.

CONCOURS "FLEURS des ALPES"

Grand succès pour ce concours et 120 réponses au questionnaire, dont une soixantaine étaient exactes. Bravo à tous !..

Liste des gagnants récompensés :

| | |
|---------------------|-------------------------|
| SALEILLES Danielle | MARLIER Michèle |
| DAVID Geneviève, | MEUNIER Sophie |
| GERVAIS Jean-Claude | FOLCHER Colette |
| NAMY Huguette | MILLET Claude |
| PICAVET Isabelle | BOUCHET NIAY-JAHAN M.M. |
| PETIT Corinne | ROYER Michèle |
| CARMET Charlotte | LEGARS Marie-Claude |
| DUNAND Denise | RIVAL Bénédicte |
| MERLY Lucile | POT Anne-Marie |
| MERLY Elodie | MONOD Monique |
| FOURNOUT Laurent | GRANDIN René |
| DULLEU Henri | |

Tous les lots étaient à retirer à l'Office du tourisme.

Lors des séances de cet été, le conseil municipal a :

- confié la défense des intérêts communaux à une société d'avocats dans le cadre de la nouvelle procédure judiciaire afférente au permis de construire modificatif délivré à la S.C.I. du Lac "Les Balcons de Châtel";
- sollicité du Conseil général l'agrément du secteur de Plaine-Dranse et les granges à foin pour la mise en valeur de l'habitat traditionnel, demandé au C.A.U.E. d'effectuer un recensement du patrimoine bâti traditionnel et s'est engagé à verser une participation sur la base de 20 F par mètre carré de toiture en tavaillons et 20 F par mètre linéaire pour les éléments spécifiques d'architecture ;
- passé un marché négocié pour la mise en place de lisses de bois dans le cadre de la sécurité des piétons le long de certaines voies communales et départementales ;
- consulté un cabinet d'architecte paysager en vue d'élaborer un projet d'aménagement paysager du lac de Vonnes afin de valoriser ce lieu et d'en faire un pôle d'attraction ;



- adopté des décisions modificatives du budget du service annexe des remontées mécaniques pour le financement de la construction d'un chalet en bois au lieu-dit "Les Queysets" ; l'étude de tracés de nouvelles pistes de ski ;
- donné son accord pour lancer une étude de faisabilité concernant le déplacement de la patinoire sur le terrain communal situé au-dessus de la douane et demande les subventions nécessaires ;
- décidé de passer un marché négocié pour l'acquisition d'un compacteur à ordures ménagères et demandé une subvention auprès du Conseil général pour le financement de ce matériel ;
- décidé de passer un marché négocié pour le transport et le traitement des déchets extra-ménagers (objets encombrants, déchets verts, papier, carton, huiles de ménage et de vidange) ;
- a fixé les tarifs des droits de place et de stationnement pour les camping-cars sur les emplacements réservés au lieu-dit "Prés-la-Joux".

Par manque de place dans notre précédent Bulletin d'information n° 42, nous n'avons pas pu éditer l'article suivant :

Les pistes de ski l'hiver dernier

Atous ceux qui nous ont permis, ce dernier hiver, les grandes joies du ski : qu'ils soient pisteurs, perchistes, moniteurs, organisateurs, personnel des remontées mécaniques, secouristes...

En un mot, toutes les personnes qui nous ont permis de pratiquer notre sport durant ce dernier hiver : merci pour votre dévouement, votre compétence, votre amabilité et votre sourire.



Ce ne sont pourtant pas les difficultés qui ont manqué : froid, tempête, appareils de contrôle défaillants, etc. Nous avons grandement apprécié votre concours.



N.B. La défaillance des appareils de contrôle en décembre et janvier a été due à une livraison en retard (deux mois) des nouveaux appareils, ce qui n'a pas permis d'effectuer les essais "à blanc" avant l'arrivée des premiers skieurs...

... Une phrase ...
d'Eugène LABICHE :
"L'égoïste est un homme
qui ne pense pas... à moi !"

Courrier des lecteurs

"L'aménagement du lac est en général réussi... notamment grâce à la municipalité, etc. Cependant, le vent prédominant propulse souvent un crachin d'eau sur notre balcon et sur la façade de notre appartement... Il nous oblige à garder nos fenêtres fermées même par beau temps. Cette humidité va à long terme dégrader le bois du revêtement mural... Le mécanisme automatique prévu nous protège un peu, mais pas suffisamment."

Un propriétaire aux "Fioles"

Il est exact que, lorsque le vent souffle de l'ouest avec quelque force, les bords du lac côté est subissent une pluie fine qui doit y rendre la vie pour le moins désagréable, nous avons nous-mêmes pu le constater.

Peut-être qu'en fixant le point de consigne de la vitesse du vent à un niveau moins élevé, le problème serait résolu...

C'est en tout cas une question à suivre, surtout quand on sait que les intéressés habitent un autre continent et qu'ils doivent, peut-être plus que d'autres, espérer ne pas devoir subir les jours venteux une pluie tout à fait superflue.

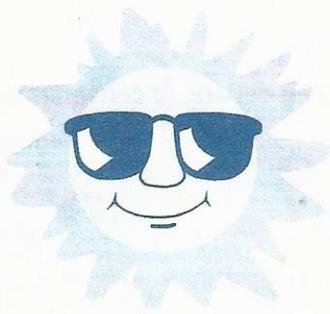
Voilà donc la première occasion de remplir le courrier des lecteurs. Nous espérons que le sondage démarré avec ce Bulletin va déjà mettre au jour un certain nombre de problèmes. Cela dépendra de la manière massive ou non avec laquelle nos adhérents répondront au questionnaire.

Il ne faut cependant pas oublier qu'il ne nous sera pas possible, faute de moyens, de nous occuper de tous les problèmes particuliers, devant garder comme ligne de conduite la gestion des problèmes fondamentaux tels que le nombre et la qualité des constructions nouvelles, la circulation, la sécurité...

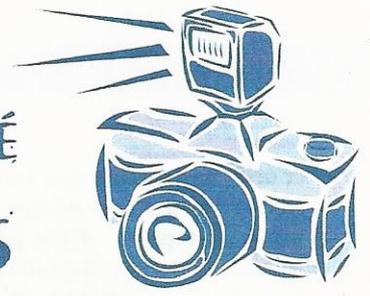




La fondation Gianadda à Martigny autour du "Pouce" de César



VOTRE ÉTÉ en IMAGES



Le tournoi de pétanque



Les Gorges du Trient



Randonnée pédestre à Ferrage



Les champions



Concours "Fleurs des Alpes"
Stand de l'A.A.R.C.



Réunion d'été : "Les Portes du Soleil" à Super-Châtel

